

M&A In-House Symposium

Tokyo 2012

A sister event to the
In-House Congress

20 November 2012 Hyatt Regency Tokyo

Pacific Business Press is delighted to present the annual M&A In-House Symposium, Tokyo 2012, which is part of the highly successful **In-House Congress** series of *In-House Community* events. (9 years in Japan).

The M&A In-House Symposium, Tokyo 2012 will bring together approximately 80 leading in-house lawyers and senior business executives from both the private and public sectors in Japan. Delegates will participate in specific practice area workshops featuring prominent business leaders and private practice lawyers, hosted by leading law firms. The event will provide an excellent opportunity to meet with industry peers and discuss issues that are relevant to the role of corporate counsel.

パシフィック・ビジネス・プレスは、日本で9年間に亘り毎年開催して参りました、M&Aインハウス・シンポジウム東京2012を今年も開催できることを大変嬉しく存じます。このシンポジウムは、インハウス・コミュニティ主催イベントのうち、大変好評を博しております「インハウス・コンGRESS」シリーズの一環として行われております。

「M&A インハウス・シンポジウム東京 2012」では、日本の民間企業および公共部門の 80 名を超える有数の企業内弁護士や上級管理職の方々が一堂に会します。出席者は、一流の法律事務所が主催する、著名なビジネスリーダーや実務経験の豊富な弁護士による様々な実務セミナーにご参加いただけます。業界で活躍する方々と企業法務の役割に関連する問題について議論を交わすことのできる絶好の機会となることでしょう。



Speakers include 講演者:

- **Taro Tsunoda**, Partner, **Anderson Mōri & Tomotsune**
- **Piyasena C. Perera**, Senior Foreign Counsel, **Anderson Mōri & Tomotsune**
- **David Doran**, Partner and Chairman; Managing Director, Thailand, Head of Energy, Mining and Infrastructure Group, **DFDL**
- **Stephen Kitts**, Partner, **Eversheds LLP**
- **Chiann Bao**, Secretary-General, **Hong Kong International Arbitration Centre**

About the In-House Congress and Symposium series 「インハウス・コンGRESS及びシンポジウム」シリーズにつきまして

Now in its fourteenth year, the In-House Congress circuit is the largest series of events specifically for in-house lawyers along the New Silk Road and has become a regular fixture on the corporate counsel calendar in Hong Kong, Beijing, Shanghai, Seoul, Kuala Lumpur, Mumbai, Delhi, Jakarta, Tokyo, Bangkok, Singapore, Dubai and Abu Dhabi.

今年で 14 年目を迎えた「インハウス・コンGRESS」シリーズは、新シルクロード地域において開催される企業内弁護士を対象としたイベントの中では、最大級の規模を誇ります。現在では、香港、北京、上海、ソウル、クアラルンプール、ムンバイ、デリー、ジャカルタ、東京、バンコク、シンガポール、ドバイ、アブダビといった中近東およびアジア諸国の主要都市にて定期開催されており、コーポレートカウンセルにとって欠かせないイベントとなっております。

About the In-House Community 「インハウス・コミュニティ」について

A mutually supportive community of In-House Counsel *helping* In-House Counsel and Compliance Professionals meet their ethical, legal and business commitments and responsibilities within their organizations.

「インハウス・コミュニティ」は、企業組織における倫理、法律およびビジネス面における様々な責務を担う企業内弁護士やコンプライアンス専門家をサポートする相互支援コミュニティです。

(Please visit www.inhousecommunity.com for more information)
(詳細につきましては、www.inhousecommunity.com をご覧ください。)

CO-HOSTS
共催

ANDERSON MŌRI & TOMOTSUNE



EVERSHEDS



香港國際仲裁中心
Hong Kong International
Arbitration Centre



LEGAL SEARCH
CONSULTANTS

ORGANIZER
主催

PACIFIC BUSINESS PRESS

OFFICIAL PUBLICATION

ASIAN-MENA
COUNSEL

M&A In-House Symposium, Tokyo 2012

20 November 2012 • Hyatt Regency Tokyo / 2012年11月20日 • ハイアット リージェンシー 東京

REGISTRATION 登録

13.30 – 14.00 Registration 受付

14.00 – 14.15 Welcome Remarks by Patrick Dransfield, Director, www.inhousecommunity.com
Opening Address by Chiann Bao, Secretary-General, Hong Kong International Arbitration Centre
開会のご挨拶
ディレクター Patrick Dransfield
事務局長 Chiann Bao, Hong Kong International Arbitration Centre

14.15 – 15.20 **Practice Area Workshop - Session A 実務セミナー - セッション A**
• Challenges and Issues in Emerging Markets M&A 新興国での M&A における課題と留意点 – *Anderson Mōri & Tomotsune*

15.20 – 15.40 Coffee Break 休憩

15.40 – 16.45 **Practice Area Workshop - Session B 実務セミナー - セッション B**
• The M&A Blueprint: Inception to Integration M&A のための青写真: 発端から統合まで – *Eversheds LLP*

16.45 – 17.00 Coffee Break 休憩

17.00 – 18.05 **Practice Area Workshop - Session C 実務セミナー - セッション C**
• Investment in Myanmar and the Mekong Delta ミャンマー及びメコン・デルタ地域への投資について – *DFDL*

18.05 **Community Drinks 懇親会**

Registration Fee 参加費

This is a **free-of-charge** event. Attendance is by invitation only and will be allocated on a first-come-first-served basis.

無料イベントとなっております。ご参加はご招待者限定です。先着順にご案内させていただきます。

Easy Ways to Register 登録方法

Online オンライン
<http://www.inhousecommunity.com/events/TOK2012.php>

By Fax ファックス
+852 2575 0004

By Email 電子メール
congress@inhousecommunity.com



Note: Presentation materials will be provided in both Japanese and English 講演は全て日本語および英語で行われます。

DELEGATE 出席者 – Please type or print in block letters and in **ENGLISH** only 活字体で必ず**英語**でご記入ください:

Title 敬称:	<input type="checkbox"/> Mr	<input type="checkbox"/> Mrs	<input type="checkbox"/> Ms
Name 氏名: (Surname 姓)	(First Name 名)		
Company 会社名:			
Position 役職:			
Address 住所:			
Telephone 電話番号:	Fax ファックス番号:		
Email 電子メールアドレス:			

DFDL

IMPORTANT NOTES 注意事項

- Confirmation will be sent to all registered delegates via email. 登録いただいた出席者に登録情報をメールにて送付させていただきます。
- The programme of the event is subject to change without prior notice. イベントのプログラムは事前予告なしに変更となる場合がございます。
- All cancellations must be made in writing to Pacific Business Press prior to event. 登録の取消は事前に書面にて Pacific Business Press までお知らせください。
- Pacific Business Press reserves the right to refuse entry to persons not officially invited or any privately practicing lawyer who is not a member of a co-hosting firm or an invited guest. Pacific Business Press. Pacific Business Press は、正式なご招待者ではない方、もしくは共催者、招待者または Pacific Business Press のメンバーではない弁護士の方々のご入場をお断りする権利を留保します。
- Pacific Business Press, its management and employees, disclaim any & all responsibility for damages arising from financial, material or personal injury of any kind that may result from (but not limited to) attendance at this event. There is no warranty on the veracity or accuracy of any information presented. The opinions expressed at this event are solely those of the speakers. Pacific Business Press. Pacific Business Press の経営陣ならびに従業員は、本イベントに出席されたこと（ただし必ずしもこれに限定されません）に伴うあらゆる財務、物的あるいは身体的損害に起因する損害賠償に対する一切の責任を放棄します。公開された情報の正確度あるいは精密度は保証いたしかねます。本イベントで述べられる意見はスピーカーの私見です。Pacific Business Press.

I agree to all the terms and conditions, entitlements and cancellation policy as contained in this document.
本書記載の条件、参加資格ならびに取消規定に同意します。

Signature 署名: _____ Date 日付: _____

Copyright © 2012 Pacific Business Press. All rights reserved 無断複写・転載を禁じます

Register now at: <http://www.inhousecommunity.com/events/TOK2012.php>